**Case Study 4**

A l’approche de la trentaine, je suis allé travailler pendant six mois dans une école professionnelle en Italie pour mieux comprendre comment ils forment les assistants des enseignants. Je n'étais pas le premier travailleur français à faire un stage au collège: mes collègues en France m'avaient dit qu’ils avaient beaucoup apprécié leur séjour en Italie. J'ai donc été surpris de découvrir que l'Italien ne voyait pas toujours les choses de la même manière que moi. Ils se plaignaient que nous, formateurs spécialisés français, ne paraissions jamais comprendre la culture de leur pays pour développer des relations inter-personnelles entre collègues, préférant garder un contact seulement «professionnel». Personnellement, j'ai trouvé étrange que les Italiens n'aient pas de programme d'entraînement centralisé à suivre, préférant que chaque équipe individuelle développe son propre programme. Bien que le programme de formation ait été un succès, je me suis demandé si tout le travail supplémentaire nécessaire à la production d'un programme local était la façon la plus efficace de faire les choses, et j'ai suggéré cela à mes collègues. Ensuite, je me suis senti très mal à l'aise parce que je pensais que mes collègues italiens parlaient de moi de manière négative.

*Quels sont les principaux domaines d'incompréhension dans ce scénario?*

*Qu'est-ce que le narrateur aurait pu faire pour essayer de résoudre la situation?*

*Qu'est-ce que les collègues italiens auraient pu faire pour essayer de résoudre la situation?*